



CAPACIDADES

- Reconoce elementos estéticos de las obras literarias paraguayas.
- Identifica los rasgos socioculturales presentes en la literatura paraguaya.
- Analiza los estilos lingüísticos de autores paraguayos.
- Produce textos orales y escritos con cohesión y coherencia.
- Investiga acerca de los textos sus características, y sus usos en la sociedad actual.
- Utiliza recursos de cohesión textual adecuados a cada tipo de texto.
- Analiza las características y las intencionalidades del texto literario.
- Identifica los géneros literarios de obra leídas.
- Analiza las características, los usos, las finalidades y el contenido de textos informativos.
- Produce textos con intención literaria.

El texto como unidad de comunicación literaria y pragmática

unidad

1

Lectura

PARA NOMBRAR TU AUSENCIA¹

de Manuel E. B. Argüello, paraguayo



(1) En: Argüello, Manuel E. B., *Todo te nombra*. 1ª ed. Asunción: MEBA, 1985, p.11.

- 1 Dicen que cuando un amor se muere una estrella cae.
2 ... Y es verdad.
- 3 Aquí estoy con la estrella en mis manos,
4 como un yerto corazón ahíto de besos sin destino.
5 Aquí estoy, de pie, en este setiembre de lapachos,
6 así, mirando, implorando a la tarde que me asedia
7 rasgar sin prisa la celeste piel de mi memoria.
- 8 No puedo evitar que en esta tarde
9 tu recuerdo, amor, se acurruque en un sollozo.
10 No puedo, y tal vez ni quiero, evitar que en esta tarde
11 mi mirada se abra hacia tu casa;
12 hacia mi nostalgia de tus ojos;
13 hacia el palpitar rosado de tus labios.
- 14 Y así, entonces, amor, todo trae tu nombre:
15 el pasto,
16 que adormeces con tus pasos;
- 17 el jazmín,
18 que se sonroja a tu presencia;
19 mi corazón,
20 que olvidó mi pecho tras el tuyo.
- 21 Ahora levanto la mirada hasta los pájaros,
22 para medir mi soledad, para nombrar tu ausencia.
23 Y esta brisa que me asedia y coloquia las hojas con la arena,
24 desmenuza a jirones, a lentos jirones palpitantes,
- 25 la alegría mía de haberme enamorado.



Argüello, Manuel Eligio Baldomero (1925)

Escritor egresado de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, poeta y ensayista; profesor de teatro y de literatura; actor y director teatral; socio fundador de la Asociación Paraguaya de Estudios Americanos, miembro del Pen club del Paraguay; académico de número de la Academia Paraguaya de la Lengua Española (1980).

Ha intercambiado experiencias con universidades norteamericanas sobre el arte teatral, en viajes sucesivos al país del Norte. Algunas de sus obras: *¿Qué es literatura?*, *Cuento y Novela*, coautor con Rubén Bareiro Saguier; *Más allá de un retrato y otros cuentos*; ensayos críticos sobre literatura, teatro y otras artes. Escribe en revistas y periódicos nacionales e internacionales.

Camino hacia la lectura

1. Leemos a dos voces y alternadamente el poema *Para nombrar tu ausencia*.
2. Escuchamos una canción cuyo tema sea el amor o comentamos sobre nuestras canciones de amor preferidas.
3. Dialogamos a partir de la pregunta: ¿Qué ideas nos sugieren la canción escuchada o nuestras canciones de amor preferidas y el poema leído?
4. Compartimos nuestras conclusiones y evaluamos nuestro trabajo. Para la evaluación de la expresión oral, podemos utilizar los siguientes indicadores: a) pronunciación clara de las palabras; y b) tono, modulación e intensidad de la voz.

ANÁLISIS Y COMENTARIO



Actividades grupales

1. **Leamos y releamos el texto** *Para nombrar tu ausencia*, de Manuel E. B. Argüello.
2. **Nos informamos quién es el autor**, leyendo los datos biográficos en la misma página. Ampliamos la información utilizando los libros de literatura paraguaya del Centro de Recursos para el Aprendizaje (CRA) de nuestra institución o acudiendo a una biblioteca pública.
3. **Completamos los ejercicios** del estudio léxico y semántico.
4. **Determinamos la estructura externa**.

Con el texto a la vista: determinamos el número de versos y número de estrofas del poema, colocando a la izquierda de cada verso el número correspondiente. Verificamos el total de versos y total de estrofas. La primera es un pareado porque tiene dos versos; la segunda es un quinteto: contiene cinco versos; la tercera estrofa es un sexteto (seis versos); la cuarta, terceto, la quinta, cuarteto; la sexta es un cuarteto y la séptima es una estrofa de un solo verso.

ESTUDIO LÉXICO Y SEMÁNTICO



1. Usamos un diccionario etimológico y otro de sinónimos y escribimos el significado directo o denotativo de las palabras en negrita extraídas del poema leído: ahíto, yerto, asedia (asediar), coloquia (coloquiar), desmenuza (desmenuzar).
Significado directo o denotativo:
 - ahíto: cansado o fatigado de alguien o de algo.
 - yerto: tieso, rígido, áspero.
 - asedia: importuna, persigue.
 - coloquia: conversa.
 - desmenuza: examina en detalle, tritura, divide, desmigaja, analiza.
2. Escribimos el significado simbólico, figurado o poético de los siguientes versos:
 - “Dicen que cuando un amor se muere, una estrella cae”
 - “Aquí estoy con la estrella en mis manos”
 - “Rasgar sin prisa la celeste piel de mi memoria”
3. Comprensión del texto.
Actividades de comprensión del texto.
 - Las ideas significativas de cada estrofa son:
 - a. Primera estrofa: pareado.
Idea principal: amor perdido.
 - b. Segunda estrofa: quinteto.
Idea principal, abandono de un amor, corazón herido.
 - c. Tercera estrofa: sexteto.
Idea principal: angustia y nostalgia por la ausencia del ser querido.
 - d- Cuarta estrofa: terceto.
Idea principal: Identificación de la naturaleza con la nostalgia dolorosa del amor perdido. Soledad y ausencia intensificadas por la belleza de la naturaleza: aves, arena, brisa, hojas...
 - e. Estrofa quinta: cuarteto.

Idea principal: Dimensión de la soledad por la ausencia del ser querido.

- f. Estrofa sexta: (cuarteto).

Idea principal: soledad e identificación con la naturaleza.

- g. Estrofa séptima: transcendencia del amor del pasado de sufrimiento a la alegría del presente.
4. A partir de las ideas significativas de cada estrofa, producimos el tema o macroestructura del poema uniéndolas en un solo enunciado (clave temática: el amor).
 5. Comentario pragmático y literario.

El autor del poema *Para nombrar tu ausencia*, Manuel E. B. Argüello, poeta paraguayo de gran fuerza expresiva, inicia su poesía con el verso:

- “Dicen que cuando un amor se muere, una estrella cae”.

El verbo dicen indica el emisor impersonal implícito, a quien da respuestas el emisor real, el autor, con el verso “y es verdad”. Pero, a partir del tercer verso:

- “Aquí estoy, de pie, en este setiembre de lapachos”.

El autor, emisor real, habla en primera persona singular y se identifica con el “yo poético”, emisor implícito. A su vez, en los tres últimos versos de la primera estrofa:

- “Aquí estoy, de pie, en este setiembre de lapachos. así, mirando, implorando a la tarde que me asedia rasgar sin prisa la celeste piel de mi memoria”.

Se dirige también en forma implícita “a este setiembre”, a la tarde, a mi memoria, a quienes apelan para confidenciarles el desgarramiento interior por la ausencia de la amada (estos son receptores implícitos o literarios). En el verso segundo de la tercera estrofa:

- “Tu recuerdo, amor, se acurruque en un sollozo”.
- y en el verso primero de la cuarta estrofa:
- “Y así, entonces, amor, todo trae tu nombre”.

El autor nombra directamente al receptor implícito, el “amor”, usando la función apelativa del lenguaje; y en el

último verso:

- “La alegría mía de haberme enamorado”.

El emisor real se une íntimamente con el implícito por medio del adjetivo posesivo mía. Con estos recursos pragmáticos comunicativos, el autor logra que el receptor real (oyente o lector) se incorpore a sus emociones, a sus sentimientos de amor. Son símbolos semióticos fuertes:

Como un yerto corazón ahito de besos sin destino
así, mirando, implorando a la tarde que me asedia.
rasgar, sin prisa, la celeste piel de mi memoria
y así, entonces, amor, todo trae tu nombre:
...el pasto,
... el jazmín,
...mi corazón que olvidó mi pecho tras el tuyo.

6. Análisis de la superestructura textual.

- a. La forma del lenguaje es el versificado.
- b. La forma de expresión o trama: monólogo interior.
- c. Género discursivo: literario o poético.
- d. Género textual: lírico, canto de amor (oda).
- e. Función del lenguaje: poética y dentro de ella, la apelativa y expresiva.

7. Análisis lingüístico.

- Extraemos versos del texto poético analizado: Para nombrar tu ausencia. Y así, entonces, amor, todo trae tu nombre: / el pasto, / que adormeces con tus pasos; // el jazmín, / que se sonroja a tu presencia; / mi corazón, / que olvidó mi pecho tras el tuyo.
- Identificamos el conector de los versos citados y lo sometemos al siguiente interrogatorio: ¿por qué es un pronombre relativo? ¿De dónde viene la palabra relativo? Investigamos en el diccionario el significado etimológico de los términos relativo y relaciona. Concluimos el “que” relativo relaciona o une las subordinadas adjetivas: [que adormeces con tus pasos], [que se sonroja con tu presencia], [que olvidó mi pecho tras el tuyo] con la oración principal: “Y así entonces, amor, todo trae tu nombre: el pasto, el jazmín, mi corazón”.
- Inferimos a qué sustantivo antecedente se refiere el conector “que” entre los versos 15 y 20: pasto que, jazmín que, mi corazón que respectivamente.
- Deducimos en qué relaciones deícticas se encuentra el pronombre relativo que (exofórica o endofórica; catafórica o anafórica).
- Reconocemos la concordancia del relativo “que” con su antecedente: pasto (m. sing.); jazmín (m. sing.); corazón (m. sing.) ¿Qué función gramatical desempeña el “que” conector relativo en las subordinadas?

Analizamos:

a) que

C.D. (complemento directo)

adormeces

V. 2ª sing.

Sujeto: tú

b) que (sujeto) se sonroja en tu presencia.

c) que (sujeto) olvidó mi pecho tras el tuyo

Sustituimos el conector “que” relativo por otro conector de uso frecuente y reconstruimos los versos

Ejemplo:

- El pasto al cual adormeces con tus pasos;

Completamos:

- Jazmín (el cual).

- Mi corazón (el cual).

Discutimos el trabajo grupal en plenaria (foro).

Aplicamos las siguientes técnicas de exposición oral: primer grupo: mesa redonda; segundo grupo: panel; tercer grupo: exposición visualizada; cuarto grupo: debate; quinto grupo: peritos y examinadores; sexto grupo entrevista colectiva. Solicitamos ayuda al docente para informarnos sobre las técnicas de exposición oral.

8. Actividades de coevaluación

- Cada grupo nombra un evaluador que le represente (seis grupos).
- Equipo de seis evaluadores registran el logro de las capacidades:

Indicadores:

Comprende cabalmente mensajes orales y escritos.

- En el análisis:

- Identifica macroestructura, microestructura, superestructura.
- Infiere ideas significativas e ideas secundarias.
- Deduce estructuras pragmáticas, literarias y lingüísticas.

- Gramaticales:

- Reflexiona sobre el uso del conector relativo “que” aplicado al texto leído.
- Construye textos orales y escritos coherentes, cohesivos y adecuados.

- Expresión oral:

- Pronuncia las consonantes finales y con claridad.
- Utiliza un tono voz adecuado
- Utiliza un volumen de voz audible (que se oye) perfectamente.
- Modula los enunciados de acuerdo con el matiz afectivo del contenido.
- Regula la velocidad del habla (ni muy rápida, ni muy lenta).

9. Después de la lectura

Integramos el tema de lectura con la creación poética y escribimos un poema de cinco versos a partir de los vocablos: lejanía, nostalgia, melancolía, ausencia, amor. Por ejemplo:

Ausencia
Lejanía de ti
Camino de melancolía.
Fuente de nostalgia.
Tristeza que me inunda,
Que me asedia...

10. Indicadores de evaluación oral.

- Pronuncia las palabras con claridad.
- Usa tono de voz agradable.
- Utiliza un volumen de voz ni muy bajo ni muy alto.
- Adecua la velocidad de la voz (ni muy rápida, ni muy lenta).
- Adopta una postura correcta.
- Demuestra apertura y creatividad.

11. Informaciones complementarias

- 1- Para probar la autenticidad del tema, basta verificar si contiene todas las ideas principales de los párrafos o apartados.
- 2- Para hallar las ideas principales por párrafos o apartados se ha aplicado la técnica de las notas marginales.

3 Diferencia entre resumen y comentario:

- **Resumen:** Es una comunicación escrita informativa. Contiene las ideas básicas de un texto leído, una conferencia escuchada, un mensaje radial, televisivo, cinematográfico. No debe alterar el mensaje original. La información debe

ser reducida o sintética. El lenguaje es denotativo, pero si el texto es literario, admite igualmente el lenguaje connotativo. No se reproducen los diálogos ni las descripciones; pero sí, las ideas que contienen.

- **Comentario:** Es un texto escrito que admite opiniones, juicios valorativos y subjetivos del emisor y receptor; elementos afectivos y recursos expresivos del idioma. En el comentario predomina la función expresiva del lenguaje (el lenguaje está centrado no solo en el referente, sino también en el mensaje; en su significado).

Lectura

AMOR OCULTO

Josefina Plá, paraguaya



- 1 Amor oculto, atroz **cilicio**
- 2 de una ignorada **penitencia**.
- 3 Amor **silente**; sacrificio
- 4 sin Dios, penuria en la opulencia.

- 1 Amor que no tuviste día:
- 2 ¡cuántos días, entraña mía,
- 3 en tu dulzura consumí!

- 1 Amor que palabra no fuiste
- 2 - labio de silencio **hechizado** -;
- 3 amor que en sombra transcurriste,
- 4 ¡mi única luz por ti he mirado!

- 1 ¡Si ensueño es la vera vida,
- 2 tú eres mi vida, la vivida,
- 3 más que el amor a que me di!



Camino hacia la lectura

- Formamos grupos de trabajo y aplicamos la técnica "La alegría del encuentro".
- Observamos atentamente la imagen ubicada a la derecha del texto.
- Leemos en silencio el texto "Amor oculto".
- Establecemos relación entre el paisaje y la lectura:
 - El silencio y la oscuridad nos impresionan; también en el poema, el autor se refiere al silencio y a la sombra.
 - En la imagen, el Arco Iris ilumina el paisaje de un día al final de la lluvia; en el poema se habla de la luz de felicidad del amor. Las ideas de esta comparación pueden ir surgiendo de opiniones de los integrantes del grupo. Podríamos llegar a esta conclusión:

El paisaje de un día de lluvia con arco iris se identifica plenamente con el contenido temático del poema "Amor oculto".

Indicadores de evaluación

- Contrastamos el tema del poema con el paisaje "Día de lluvia con arco iris".
- Evidenciamos creatividad y empeño en el trabajo de grupo.
- Nos expresamos oralmente con buena pronunciación, voz y volumen adecuados;
- Escribimos con ideas claras y estructura formal correcta.

(1) En: Plá, Josefina. Poesías completas. 1ª ed. Asunción: El lector, 1996.-- pp. 68 - 69

ANÁLISIS Y COMENTARIO



Actividades grupales

1. Leemos en forma total el texto *Amor Oculto*, de Josefina Plá.
2. Determinamos la estructura del poema (número de estrofas, número de versos de cada estrofa, nombre de las estrofas, total de versos, nombre genérico textual).
Número de estrofas: cuatro.
Número de versos de cada estrofa: La primera y segunda estrofas constan de cuatro versos cada una; por tanto son cuartetos; la tercera y cuarta estrofas son tercetos
Total de versos: catorce
Nombre genérico textual: soneto, con rimas perfectas.
3. Releemos cada estrofa.
4. Numeramos hacia la izquierda los versos del texto.
5. Practicamos los ejercicios del estudio léxico y semántico.
6. Comprendemos el poema leído:
 - a. Inferimos la idea más significativa, principal o nuclear de cada estrofa:
Primera estrofa: amor sufrido; segunda estrofa: amor secreto; tercera estrofa: ansias de amor insatisfecho; cuarta estrofa: ensueño de amor, vida verdadera.
 - b. Escribimos el tema o macroestructura del texto. (Uniendo las cuatro ideas principales de las estrofas en un solo enunciado, con la mayor economía de palabras):
Amor secreto, causa de sufrimiento, ansiedad y ensueño.

ESTUDIO LÉXICO



1. Consultamos un diccionario etimológico y otro de sinónimos y especificamos el significado que tienen en el texto las palabras en letra negrita:
 - **Cilicio:** (Del Lat. *cilicium*). m. Faja de cadenas de hierro con puntas, ceñida al cuerpo junto a la carne. // 2 vestidura áspera.
 - **Penitencia:** (De *Paenitentia*). f. Dolor y arrepentimiento. // 2 Acto de mortificación exterior o interior.
 - **Silente:** adj. silencioso, tranquilo, sosegado.
 - **Hechizar:** (De *hechizo*). tr. ejercer un maleficio sobre alguien por medio de prácticas supersticiosas // 2 Despertar admiración, afecto o deseo.
- **Entraña:** (Del pl. n. lat. *interanea*, intestinos). f. Cada uno de los órganos contenidos en las principales cavidades del cuerpo humano y de los animales // 2 Parte más íntima o esencial de una cosa o asunto.
2. Averiguamos los conceptos de: verso, estrofa, soneto, poesía, poema, ritmo, pragmática, semiótica, teoría de la recepción estética, y reflexionar antes de abordar el análisis de la poesía leída. Investigamos en el CRA de la institución o en la biblioteca pública.

Análisis pragmático

- ¿Qué efectos ha producido en nosotros la lectura del poema? Intercambiamos opiniones y escribimos una conclusión.
- Comentamos la interrelación existente entre el emisor real (autor), el emisor implícito (yo poético); el receptor real (lector) y el receptor implícito o literario.
El autor real es Josefina Plá; el emisor implícito es el yo poético; el receptor real es el lector y el receptor implícito poético o simbólico es el amado o la amada insatisfecha.
- **De la lectura a la producción de textos:** *Escribimos poemas de amor imitando el estilo de Josefina Plá.*
Aplicamos la técnica del vocabulario poético:
- Generamos un vocabulario poético: entrañable, gozo, ternura, susurro, Dios, ansia, aleteo, rocío, sonrisa, alegría, esperanza.

Ejemplo de poema creado

Título: *Ansias de Ti*

Autora: Ela Salazar

Señor, qué entrañable
mis ansias de ti.
Qué gozo, qué ternura
siento con tu presencia.
El susurro de las aves,
el aleteo del viento,
el rocío de la mañana
me hablan de ti, Señor.
¡Oh Dios mío!, tu sonrisa es para mí
alegría inefable, amor verdadero,
esperanza siempre abierta.



ACTIVIDADES DE APLICACIÓN

Camino hacia la lectura

Tarea domiciliaria (un día antes de la clase).

- Preparemos en forma individual un tema de exposición para la clase siguiente. Contenidos: Características de textos informativos y literarios; diferencias entre el texto literario y el texto informativo.

Al inicio de esta clase, intercambiemos opiniones en nuestro grupo de cuatro integrantes. Coevaluamos el trabajo domiciliaria y lo comparamos con la información contenida en el libro.

Tipología textual

Texto literario

- Predomina la **imaginación**.
 - Crea un tema de ficción y le da la forma de un poema, cuento, novela, obra teatral.
 - Usa un lenguaje artístico, simbólico, connotativo, figurado.
- Ej.: El amor es la **fuerza** de la vida. **Fuente**: símbolo de la fuerza, fortaleza de la vida.

Texto informativo

El texto informativo es aquel en que predomina la comunicación de ideas, hechos, situaciones, sin intervención de los sentimientos ni la imaginación del autor.

Es, por consiguiente, una expresión neutra, sin adornos, con predominio de oraciones aseverativas.

Podemos decir, también, que el lenguaje informativo se dirige a la inteligencia. Es algo que entender, no algo que sentir.

Son textos informativos un informe, un acta, una solicitud, un memorando, un escrito científico, una carta.

Utiliza también el lenguaje informativo un ensayo, un texto escolar, un currículum vitae, una circular, una nota, un aviso, un libro de ciencia, un aviso cultural.

El informe

El informe es un escrito en que una persona proporciona datos, características, estudios, conclusiones sobre algún tema cuyo estudio u observación se le ha encargado.

Normalmente el informe se realiza a pedido de algún superior.

La característica principal del informe es la objetividad; no admite las apreciaciones subjetivas del informante.

Con todo, en la conclusión, se pueden incluir observaciones y recomendaciones.

El lenguaje debe ser claro, preciso, directo y conciso.

Género epistolar: la carta

La carta es un escrito de carácter personal mediante el cual nos comunicamos con personas ausentes. Es una conver-

sación escrita.

Algunas características:

Claridad, espontaneidad; corrección de forma; sinceridad; respeto. La extensión depende del objetivo de la carta. Emplea lenguaje significativo o expresivo, según la clase. Es de estilo libre, si bien con una estructural general básica; preferentemente letra manuscrita, salvo las comerciales y las oficiales; sin faltas de ortografía; buena presentación.

Esquema de la estructura: Lugar y fecha; saludo inicial; cuerpo: exposición, desarrollo, conclusión; despedida; firma.

Memorando

El memorando es una comunicación escrita, interna, de una institución, que sirve para transmitir de modo escueto y sintético un informe o asunto importante para la institución.

Puede ser:

- vertical: de superior a inferior y viceversa.

- horizontal: de cargos iguales (jefe a jefe, director a director...)

La extensión es variada.

La escritura es de formulario, pero variada.

Características del texto informativo

- Predomina la realidad.

- Expone, argumenta, describe una realidad científica, artística, periodística, técnica.

- Usa lenguaje directo, concreto, real o denotativo. Ej.:

La naranja es un fruta que contiene vitamina C, saludable para el cuerpo (denota una verdad científica).

Los grupos seleccionados van exponiendo. La profesora o el profesor evalúa oralmente las exposiciones con estos indicadores:

- Comprendemos el tema expuesto.

- Exponemos el contenido con claridad y seguridad en forma oral.

- Demostramos responsabilidad y participación (se mide por la calidad de trabajo).

ANÁLISIS Y COMENTARIO



1. Leemos y releemos en el libro (p.: 15) el texto: *El tema del amor en la literatura*.
2. Organizamos un cuadro sinóptico.
3. Realizamos el estudio léxico o semántico.
4. Semantización: creamos nuevas palabras a partir de vocablos primitivos o derivados.
Ej.: amor - amoroso - amorío - amante - amable - desamor - amabilidad - desamorado.
5. Identificamos el número de apartados del texto.
6. Deducimos con estilo propio de los cuatro primeros apartados las ideas principales:
 - 1^{er}. Párrafo
El amor, tema significativo para la vida y la literatura.
 - 2^o. Párrafo
El amor identificado con los momentos de sufrimiento y de felicidad en la vida.
 - 3^{er}. Párrafo
Diversos tipos de amor: amor ágape (absoluto), amor humano (padre, madre, hermanos); amor propio (autoestima); amor erótico.
 - 4^o. Párrafo
La poesía, género preferido para el tema del amor.
7. Tema: notas marginales.
 - Escribimos el tema del texto uniendo en un solo enunciado las ideas principales de cada apartado o párrafo.

- Tema: el amor, categoría plurivalente para la vida y literatura universal. Las distintas clases de amor y la poesía como género específico para expresar este sentimiento. La técnica aplicada es la de las notas marginales (en la lectura, a la derecha de cada apartado se escribe la idea significativa).

Manera de comprobar si un tema está correcto:

Verificamos que no falte ninguna idea principal de los apartados o párrafos; en caso de las obras largas, de los capítulos o partes. Las ideas repetidas consideramos una sola vez.

La parte informativa del texto “El amor en la literatura” contiene la descripción del simbolismo del amor en las diversas obras literarias universales (símbolo: representación abstracta de un objeto convertido en signo o símbolo. Ej.: la paloma, como signo o símbolo de la paz)

Ejemplos: En la *Odisea*, obra universalmente conocida, el personaje Penélope es símbolo de la fidelidad del amor de la mujer (Penélope, esposa de Ulises entretenía a los pretendientes, mientras su amado andaba perseguido por el mundo, por medio de una estrategia: tejer por la noche y destejer durante el día; así nunca terminaría y ella no podría cumplir la promesa de aceptar a uno de los pretendientes).

De manera similar, con la ayuda del libro y de diccionarios de la literatura universal y la profesora, podemos completar el simbolismo de las obras citadas en el texto (trabajo domiciliario). En la clase compartimos con los compañeros y el docente y practicamos la coevaluación.

Actividad de lectura de un texto informativo y producción de una reseña

1. Elaboramos una reseña descriptiva del texto leído (“El tema del amor en la literatura”). Antes nos informamos.

Reseña Descriptiva¹: “noticia o reseña de una obra literaria o científica”.

2. La estructura de una reseña, como toda obra en prosa, consta de: introducción, desarrollo del tema y conclusión.

Ejemplo de reseña descriptiva del texto leído:

El tema del amor en la literatura propone interesantes y novedosas ideas sobre el amor, como lo expresado en esta cita textual: “Esencia fundamental de la existencia”.

A partir de ella vamos a tratar de describir algunas ideas que nos han impresionado. “Tema casi obligado para todos los escritores de cualquier país y de todos los géneros literarios, especialmente el género poético”.

(1) De Madariaga, Luis. Diccionario Temático. 1^a ed. Buenos Aires: Everest, s/f. p. 469

Unidad 1

4. El amor, protagonista significativo en la vida personal: felicidad, sufrimiento, alegría, dolor, esperanza, ternura...

5. Nuevamente transcribimos una cita textual sobre el amor: “El amor es una actitud peculiar de carácter maduro que se presenta bajo diversas formas: amor a Dios, amor fraternal, materno, paterno; amor a sí mismo, amor erótico”.

6. Los siguientes siete apartados contienen informaciones sobre algunas obras que han tomado el amor como eje y símbolo temático.

7. Sometemos el trabajo a una autoevaluación minuciosa en el grupo.

8. En plenaria leemos la reseña y escuchamos la opinión de los compañeros y el profesor.

9. Archivamos el trabajo para ser sometido a la evaluación.

Indicadores de evaluación escrita:

1. Unidad: claridad, orden secuencial de ideas.
2. Cohesión formal: construcción sintáctica, concordancia, uso temporal y modal de verbos.
3. Adecuación gramatical: puntuación, acentos.
4. Dedicación, esfuerzo e interés puestos en el trabajo.
5. Entregamos el escrito al profesor o la profesora para su evaluación.

Después de la lectura

Integramos el tema del amor con una entrevista a una escritora o un escritor.

Guía de entrevista

1. Entrevistada: (Anotamos el nombre completo de la persona entrevistada).
2. Fecha: (Escribimos la fecha de la entrevista).
3. Lugar: (Ponemos el lugar donde se realizó la entrevista)
4. Preguntas: (Anotamos las preguntas formuladas a la persona entrevistada; las preguntas deben girar sobre el tema del amor y su relación con su vida y obra).
5. Respuestas: (Transcribimos las respuestas de la persona entrevistada).
6. Observaciones: (escribimos aquí algunas observaciones especiales del lugar de la entrevista, el carácter de la persona entrevistada, detalles que nos llamaron la atención, ademanes, etc.)

Nota: Es importante que grabemos o anotemos cuidadosamente las preguntas y respuestas de la entrevista, de manera a utilizar la información en clase y, posteriormente, donarla como documento al CRA.

CAMPO REFERENCIAL



El tema del amor en la literatura

El amor, esencia fundamental de la existencia humana, ha sido siempre el tema preferido de los autores de textos literarios de todas las épocas, nacionalidades y tendencias de la literatura universal. (Primer apartado)

La palabra **amor** trae consigo otros tantos aspectos significativos de la vida de las personas, como: el dolor, la alegría, la felicidad, la soledad, la muerte, la angustia, la esperanza.

Según Erich Fromm¹: (Segundo apartado).

“El amor es una actitud peculiar de carácter maduro que se presenta bajo diversas formas: amor a Dios, amor fraternal, materno, paterno; amor a sí mismo, amor erótico”... (Tercer apartado).

(1) En: Fromm, Erich. El arte de amar. 1ª ed. Buenos Aires: Paidós, 1990.- (Paidós Studio). 128 p.

La poesía, como la más íntima manifestación de los sentimientos por medio de las palabras artísticamente entrelazadas, es, indudablemente, entre los géneros literarios, la que mejor se adecua al tratamiento del tema del amor, sin excluir otros géneros literarios discursivos.

Algunas obras literarias que tratan el tema del amor son:

La Odisea: género épico, de Homero, griego, siglo VIII a.J. En esta obra, Penélope es símbolo del amor fiel.

La Eneida: de Virgilio, latino, 70 años a.J. Personaje: Eneas, símbolo del amor a la patria.

La Celestina: siglo XV, España, amor erótico sensual entre Calixto y Melibea, símbolo del falso amor, el que acaba al terminar las necesidades sexuales.

La Divina Comedia: de Dante Alighieri, italiano, siglo XIV; Beatriz y Virgilio, símbolos del amor salvador y verdadero, el amor que trasciende.

El Cántico Espiritual: (poesía) San Juan de la Cruz, español, siglo XVI, símbolo del amor místico. Contiene la experiencia del proceso de santidad.

Romeo y Julieta: de Shakespeare, siglo XVII, drama trágico, símbolo del amor sensual.

La Biblia es la suma de todos los géneros, libro guía de la cristiandad, símbolo del amor absoluto de Dios hacia su Pueblo.

TEORÍA LITERARIA



LITERATURA Y SUS DIVERSAS ACEPCIONES

1. “Arte de la palabra como creación estética”, significado consagrado por la escritora francesa “Madame Staël” en su obra “De la literatura”, hacia fines del siglo XVIII.
2. Significado etimológico o primitivo: literatura deriva del latín Litteratura, palabra que, a su vez, tiene su origen en: Littera: letra; Litterae: (en plural) letras, cosas escritas, cartas. (Quintiliano)¹. Conjunto de obras literarias en el plano de la ficción, universo de realidad y ficción.
3. Una palabra polisémica: tiene varios significados; depende del criterio con que se la analiza.
4. Es plurivalente y compleja; de significado cambiante de época en época, de individuo a individuo.
5. Literatura es instrucción, saber relacionado con el arte de escribir.
6. “Arte de la palabra por oposición a las otras artes bellas” (música, pintura, arte plástico, arquitectura)².
7. Manifestación cultural espontánea de un pueblo: mitos, leyendas, cuentos, poesías, dichos tradicionales; en su origen, solo de expresión oral.
8. Literatura se usa también para referirse a producciones sin intención creadora y estética, pero sobresaliente por su estilo y calidad: documentos científicos, históricos, filosóficos, crónicas.

(1) Quintiliano, Mario Fabio. Posiblemente español (305-45 d.J.). Profesor de retórica; autor de “Instituciones Oratorias”.

(2) Madame Staël. En su obra “De la literatura”, fines del siglo XVIII.

La literatura y sus diversas acepciones

Camino hacia la lectura

- Con la ayuda del profesor, seleccionamos un compañero o compañera para coordinar un foro.
- Seleccionamos también a tres compañeros para anotar las respuestas
- Estamos en presencia de un encuentro cultural sobre la literatura y sus diversas acepciones, donde asisten médicos, pedagogos, periodistas, escritores, estudiantes, padres y madres. Los alumnos simulamos ser el público.
- El coordinador o moderador —alumno— propone al público la siguiente pregunta:
¿Qué opinión tengo yo de la literatura?
- El moderador explica que irá concediendo la palabra sucesivamente y solicita de los participantes que, al participar, digan su nombre, apellido, profesión y lo que piensan sobre la literatura.
- La sesión dura diez minutos.
- Tres alumnos, nombrados evaluadores, van anotando las respuestas, sobre todo, las más significativas.

Indicadores de evaluación

- Participación entusiasta.
- Disciplina.
- Aplicación de la técnica de simulación.
- Expresión oral.

Lectura comprensiva

1. DINÁMICA DE GRUPO

- Formamos grupos con la ayuda del docente.
- Escuchamos su explicación sobre la técnica “Busco el color de mi corazón”.¹
- Aplicamos la técnica: lectura de estudio o de investigación.
 - Leemos en silencio el contenido del campo referencial.
 - Aplicamos la técnica “Juego de la memorización”. Durante cinco minutos, leemos en silencio todos los cuadros; luego, cada integrante escoge dos conceptos de literatura; los lee detenidamente, tratando de retener la mayor cantidad posible de palabras. Después de diez minutos escribimos en una hoja el concepto de la literatura según las palabras confiadas a la memoria.
 - Damos a conocer a la clase y al docente lo escrito sobre el concepto de literatura.
 - Al finalizar la aplicación de la técnica, contrastamos el concepto construido con el contenido dado en el libro.

(1) Para el docente: ver Guía didáctica

2. EVALUACIÓN

- Objetivamente, cada uno de nosotros evaluamos la corrección o no del concepto elaborado.
- Antes de terminar la clase, compartimos con el curso el trabajo de cada grupo y escuchamos la evaluación del docente y los compañeros, según estos indicadores:
 - * Comprende el concepto elaborado y la técnica aplicada tanto oralmente como por escrito.
 - * Produce respuestas, orales y escritas.

3. ACTIVIDAD DESPUÉS DE LA LECTURA

- Integramos lo aprendido con la escritura de una ficha “Ayuda memoria”.
 - Diagrama del contenido de la ficha ayuda memoria:
Literatura
 - Título:** Diversas acepciones de la literatura.
 - Palabra polisémica:** varios significados.
 - Arte de la palabra:** creación estética.
 - Del latín:** litteratura; a su vez de littera: letra.

4. EVALUACIÓN

- En la presentación oral escuchamos:
 1. las opiniones de los compañeros.
 2. la opinión del docente.



CAMPO REFERENCIAL

Diversos modos de leer e interpretar un texto

1. *Observaciones previas*
 - a. La obra literaria, por naturaleza, se sitúa en el orden de la literatura porque mantiene relaciones con los valores del mundo estético.
 - b. El lector debe ser un receptor abierto y crítico en cuanto a la interpretación del texto.
 - c. Debe adquirir conciencia del enfoque del análisis que se propone.
 - d. Un planeamiento basado en la integración de los criterios se impone.
2. Es necesario conocer la obra y su organización (estructura interna y externa, macro y superestructura), lo cual exige una lectura a fondo del texto.
3. La unidad textual basada en la coherencia y cohesión del lenguaje es imprescindible.
4. Los métodos integradores son los más aceptados porque proponen criterios más amplios para esclarecer la significación del texto.

Teoría de la estética de la recepción

1. La estética de la recepción es el conjunto de teorías críticas que examina la aceptación de las obras literarias por los lectores y los efectos que producen en ellos como receptores.
2. Surge de una investigación realizada por filólogos alemanes en 1967, en la universidad de Constans. Hans Robert Jauss² ha sido su principal propulsor.
3. Comienza criticando la separación entre el conocimiento histórico y el estético como una reacción a las tendencias críticas de la época (siglo XX).
4. Algunos aspectos de la crítica estructuralista del Formalismo ruso, de la Semiótica, de la Pragmática literaria, son antecedentes de la concreción del enfoque de la recepción.
5. La recepción estética prioriza la valoración estética del texto literario.
6. Resalta en primer lugar el proceso de comunicación textual y extratextual.
7. Enfatiza la relación de comunicación establecida entre autor - obra - lector.
8. Estudia la vinculación del texto con el emisor real o implícito.
9. La recepción da mucho valor a la activa cooperación del receptor - lector en la creación de la obra, hasta el punto de considerarla incompleta sin esta condición.
10. El lector es el que construye o completa la obra literaria desde su contexto o realidad.
11. Afirma que existe una fuerte influencia de la obra literaria en el receptor hasta cambiar su comportamiento social.
12. Señala el proceso dinámico de la lectura del texto; de la lectura profunda, que abre caminos a la investigación.
13. La lectura tiene como eje central la función comunicativa y, a partir de ella, se produce la recepción.
14. Una lectura en diálogo con el contexto, plantea las vinculaciones externas, marco socioeconómico, sociopolítico, sociocultural, religioso. Es decir, la red de relaciones con el mundo y la época en que se enmarca la obra.

(2) Hans Robert Jauss: filólogo alemán.

ACTIVIDADES DE APLICACIÓN



Camino hacia la lectura

1. Técnica: El monitor y sus alumnos

- Elegimos, con ayuda del docente, a dos compañeros o compañeras para actuar como monitores.
- Los monitores trabajan con toda la clase; formulan estas preguntas: ¿Te consideras un buen lector? Si tuvieras que elegir el mejor libro que leíste hasta ahora, ¿cuál sería? ¿Por qué?
- Abren un foro. Después de cinco minutos, escuchan las respuestas espontáneas de toda la clase.
- Los monitores anotan las respuestas.

2. Lectura crítica

- Formamos grupos de cinco integrantes.
- Cada grupo selecciona uno de los temas de las lecturas propuestas en el libro: “Diversos modos de leer e interpretar un texto” o “Teoría de la estética de la recepción”.
- Lo leemos por párrafos individualmente y en silencio.
- Abrimos un diálogo e intercambiamos ideas reconstruyendo el texto.
- Exponemos oralmente, por grupo, las conclusiones.
- Damos lugar a las opiniones.
- Los monitores actúan de evaluadores y dan a conocer los resultados.

3. Actividades después de la lectura

- Asumimos lo aprendido construyendo estos principios del buen lector:
- Leemos el libro en su totalidad, desde los paratextos: mensajes de la tapa, contratapa, del lomo, de la portada, del reverso de la portada donde consta el derecho de autor, número de edición, editorial, el año, la ciudad de edición y la ficha técnica.
- Nunca omitimos la lectura del índice o tabla de contenidos, la presentación, el prólogo y el epílogo, si los tiene.
- Leemos críticamente el texto.

4. Actividades de evaluación

- Comprende lo leído en forma oral y escrita.
- Escribe respetando la puntuación y acentuación correcta; la construcción coherente y secuencial de las ideas; la concordancia, el uso adecuado de tiempos y modos verbales.
- Asume con responsabilidad y buena interrelación las tareas.

Lectura de textos poéticos de autores no paraguayos

POEMA 20¹

de Pablo Neruda, chileno

Puedo escribir los versos más tristes esta noche.

Escribir, por ejemplo: “La noche está estrellada,
y tiritan, azules, los astros, a lo lejos”.

El viento de la noche gira en el cielo y canta.

Puedo escribir los versos más tristes esta noche.
Yo la quise, y a veces, ella también me quiso.

En las noches como ésta la tuve entre mis brazos.
La besé tantas veces bajo el cielo infinito.

Ella me quiso, a veces yo también la quería.
Cómo no haber amado sus grandes ojos fijos.

Puedo escribir los versos más tristes esta noche.
Pensar que no la tengo. Sentir que la he perdido.

Oír la noche inmensa, más inmensa sin ella.
Y el verso cae al alma como al pasto el rocío.

Qué importa que mi amor no pueda guardarla.
La noche está estrellada y ella no está conmigo.

Eso es todo. A lo lejos alguien canta. A lo lejos.
Mi alma no se contenta con haberla perdido.



Neruda, Pablo
(1904-1973)

Neftalí Ricardo Reyes. Con el seudónimo de Pablo Neruda, se da a conocer el poeta de mayor fama de la literatura latinoamericana con el poema La canción de la fiesta, premiado en un concurso literario (1921). Tiene entonces diecisiete años. En 1923 edita Crepusculario, su primera obra poética. Sigue a esta: Veinte poemas de Amor y una canción desesperada, libro que le da prestigio universal, en plena juventud.

Es considerado por los críticos un extraordinario creador del lenguaje poético. Sus versos tienen características de las escuelas literarias del modernismo y del vanguardismo.

Algunas de sus producciones literarias son: El hondero entusiasta (1933); el surrealismo se refleja en su estilo; Residencia en la tierra (1935); España en el corazón (1937), de contenido sociopolítico y tendencia comunista; Canto general (1950), su temática: América y su naturaleza; Odas elementales (1954), con la temática de lo cotidiano; Los versos del capitán (1952); Cien sonetos de amor (1962); Memorial de la isla negra (1964). Este poemario contiene la autobiografía del autor. Ha escrito más de cuarenta poemarios.

Pablo Neruda nace en Parral, el 12 de julio de 1904 y muere en Santiago de Chile el 23 de setiembre de 1973. En 1945 recibe el Premio Nacional de Literatura, y en 1971, el Premio Nobel.



Como para acercarla mi mirada la busca.
Mi corazón la busca, y ella no está conmigo.

La misma noche que hace blanquear los mismos árboles.
Nosotros, los de entonces, ya no somos los mismos.

Ya no la quiero, es cierto, pero cuánto la quise.
Mi voz buscaba el viento para tocar su oído.

De otro. ¿Será de otro? Como antes de mis besos.
Su voz, su cuerpo claro. Sus ojos infinitos.

Ya no la quiero, es cierto, pero tal vez la quiero.
Es tan corto el amor, y es tan largo el olvido.

Porque en noches como esta, la tuve entre mis brazos,
mi alma no se contenta con haberla perdido.

Aunque este sea el último dolor que ella me causa,
y estos sean los últimos versos que yo le escribo.

1 En: Neruda, Pablo. Veinte poemas de Amor y una canción desesperada. –2ª ed.-
-Santiago: Pehuén, 1995.--p.51
(Pehuén Poesía)

ACTIVIDADES



Camino hacia la lectura

- Audición de poemas leídos de Pablo Neruda o grabados en la voz del autor u otro intérprete.
- Conversamos con la profesora o el profesor.

Preguntas:

- ¿Cómo se sienten después de escuchar los poemas?
- ¿Qué saben de la Isla Negra? ¿Dónde está ubicada? ¿Qué relación tiene con Neruda? Posible respuesta: Isla Negra está ubicada al sur de Santiago de Chile, refugio inspirador del autor. Allí hizo construir un apartamento con puertas de vidrio, donde vivió muchos años y fundó un museo de caracoles y objetos recordatorios de sus viajes.

COMPRESIÓN LECTORA

- Leemos, en silencio, el texto: Poema 20, transcrito en el libro.
- Damos respuestas escritas a preguntas formuladas por el profesor -¿Cuántas estrofas tiene? ¿Qué nombre reciben estas estrofas? Posible Respuesta: El poema consta de quince pareados (estrofas de dos versos) y dos estrofas de un solo verso.
- ¿Cuál es el tema único del poema? Posible respuesta: La separación de la amada y los diversos estados de ánimo del poeta.
- Recurso semiótico: La noche y sus cambios, asociados con los conflictos afectivos del poeta.
- Evaluación unidireccional: entregamos los textos escritos para su evaluación.

EXPRESIÓN POÉTICA ORAL

- Aplicamos la técnica del Eco y leemos el Poema 20.
- Nos numeramos hasta el treinta; nos ubicamos uno tras otro en tres filas.
- El número uno inicia la lectura expresiva, con tono oratorio. Una pausa breve, luego, como un ECO, con voz oratoria, vamos leyendo poéticamente en forma sucesiva hasta el número 30, sin cortar.
- Abrimos la plenaria; escuchamos la evaluación de los compañeros y damos respuestas a sus preguntas.

CAMPO REFERENCIAL



La ciencia de la literatura

El estudio de la literatura como una forma de conocimiento ha dado origen a la Ciencia de la literatura, la cual comprende cuatro ramas estrechamente relacionadas entre sí: **Teoría de la literatura**; **Crítica literaria**; **Historia de la literatura** y **Literatura Comparada**.

TEORÍA LITERARIA

La teoría de la literatura conceptúa, define, explica, caracteriza, argumenta los distintos aspectos del texto literario.

Tiene su origen en antiguos tratados de los hechos literarios llamados Retórica y Poética.

Estos decaen en el siglo XIX (Romanticismo) ante los nuevos enfoques del estudio de la literatura. Sin embargo, en la actualidad (siglo XX - XXI) existe la revaloración de la Retórica como instrumento para el desarrollo de las competencias comunicativas.

CRÍTICA LITERARIA

Es la ciencia de la literatura que tiene la función de interpretar científicamente las obras literarias, sus virtudes y defectos.

La crítica, desde su origen etimológico griego, significa “la capacidad de juzgar, analizar e interpretar un texto o discurso”.

Hay dos maneras de acercarse a la lectura de un libro: con una actitud de un lector común y con la actitud de un lector crítico. En el primer caso, solo hace falta la atención y buena disposición del receptor para recibir el mensaje; en el segundo, el receptor debe manejar criterios objetivos y científicos.

HISTORIA DE LA LITERATURA

Las informaciones proporcionadas por la historia de la literatura son valiosas como instrumentos auxiliares para una interpretación más profunda y una visión más amplia de las obras leídas.

LITERATURA COMPARADA

Es la ciencia que estudia la interrelación existente entre los textos literarios desde sus afinidades y diferencias. Tiene su inicio en el siglo XIX. Los enfoques de los temas de las disciplinas son cuantiosos.

Camino hacia la lectura

- Dialogamos en pareja sobre la literatura y su clasificación. Técnica: torbellino de ideas (las ideas surgen sin ningún orden, espontáneamente durante diez minutos).
- Compartimos con nuestros compañeros y la profesora las respuestas dadas en el torbellino de ideas; dialogamos brevemente y sacamos conclusiones.
- El docente anuncia el tema de la lectura: La Literatura y su clasificación. Texto informativo expositivo.

LECTURA DE ESTUDIO

- Formamos grupos de cuatro integrantes.
- Leemos reflexivamente y en silencio el texto. Releemos y identificamos palabras desconocidas y las sometemos al **estudio léxico**.
- **Significado contextual de:**
 - Retórica: elocución, discurso, oratorio del bien hablar; Poética: arte poética, ciencia de la literatura.
- **Escribimos un resumen de cada clasificación:**
 - Ciencia del texto; Crítica literaria; Historia de la literatura; Literatura comparada; Teoría literaria.
- **Exponemos ordenadamente en plenaria los resúmenes construidos.**
- **Modelo de ficha de resúmenes: cartulina de 10 cm por 15 cm. Ejemplo:**

Título. (Escribimos aquí)

Desarrollo del contenido.

(Escribimos aquí el resumen)

Fuente. (Escribimos aquí la bibliografía)

- Entregamos los resúmenes escritos a la profesora o al profesor para su evaluación.
- Archivamos el trabajo en el portafolio.

ACTIVIDAD DESPUÉS DE LA LECTURA

- Cada integrante lee la información contenida en el libro: Literatura ciencia. Teoría literaria. Crítica Literaria. Historia de la literatura. Historia comparada como evaluación de la actividad para que los grupos comparen con sus respectivos resúmenes.

Indicadores. (Un representante de cada grupo integra el equipo evaluador).

- Nos expresamos con claridad.
- Con tono de voz agradable.
- Con volumen ni muy alto ni muy bajo.
- Adoptamos postura correcta.
- Modulamos los enunciados con expresividad.
- Escribimos con claridad y corrección.
- Dejamos a la profesora o el profesor la Evolución unidireccional de la comprensión lectora oral y escrita; y la evaluación de los textos escritos.

(1) Platas Tasende, Ana María. Diccionario de términos literarios. 1ª ed. Madrid: Espasa Calpe, 2000. –pp. 709, 663, 129.

CAMPO REFERENCIAL



Teoría literaria y poesía

POESÍA

La poesía es un discurso lingüístico y estético diferente de otros. “La poesía es una pasión y un placer. La vida, estoy seguro, está hecha de poesía, no es algo extraño: está acechando a la vuelta de la esquina”. Jorge Luis Borges¹, argentino.

Etimología: del griego Poies: crear; se identifica con la creación poética.

El discurso poético y la poesía se corresponden en su conceptualización.

Poema: composición literaria escrita en verso, a veces en prosa (prosa poética). El poema no es un fragmento de la vida del poeta, sino una realidad transfigurada que entra en tensión creativa.

Poeta: creador de poemas con un lenguaje artístico.

La poesía no admite respuesta única. Tiene múltiples significados, tantos como poemas se escriben.

Creación poética o arte poética: descripción del origen y características estéticas y técnicas de la literatura.

ACTIVIDAD DE APLICACIÓN

- Formamos un círculo de diez integrantes.
- Escribimos diez conceptos de la poesía con nuestras palabras. (Un concepto cada integrante).
- Establecemos una interrelación entre los integrantes del círculo intercambiando los conceptos escritos.
- Comparamos los conceptos elaborados sobre la poesía con los conceptos dados en campo referencial en esta página.
- Coevaluamos y escribimos la versión final en un cartelito de dos cm por cinco cm con un marcador de rasgos gruesos.
- Nos ubicamos en el círculo ordenadamente de uno hasta diez.
- Exhibimos los cartelitos conceptuales ante la clase.
- Escuchemos las valoraciones de los compañeros y de la profesora o el profesor.
- Registramos las conclusiones.

(1) En: Borges, Jorge Luis. Arte poética: seis conferencias. 1ª ed. Barcelona: Crítica, 2001. – 181 p. (Letras de humanidad).

Formas del lenguaje

Las formas del lenguaje de la comunicación oral y escrita son:

LA PROSA

La prosa es el lenguaje de un discurso no sometido a las reglas de medida o métrica.

Es la forma común o normal de la comunicación verbal hablada o escrita. Los textos en prosa contienen informaciones, conceptos, definiciones, explicaciones expositivas, argumentativas. Son textos de carácter científico, filosófico, histórico, técnico y otros.

Las pausas conversacionales de una prosa están marcadas por códigos lingüísticos y extralingüísticos, sobre todo, en la comunicación oral. No confundir la prosa de textos informativos con la prosa literaria o poética. Esta exige un lenguaje rítmico, estético, donde prevalecen los recursos semánticos. Desde muy antiguo existen prosas eminentemente poéticas, aunque el verso es el lenguaje más propio de la poesía.

Ejemplo de prosa poética que comunica poesía. Texto: Ko'ë pyahu¹: Un día nuevo. El amanecer está ahí. Es el milagro diario desde millones de años. Han sido millones de amaneceres que se repiten día a día - con algunas ausencias, ciertamente- pero nunca iguales. Para muchos pasan desapercibidos. Pero los espíritus superiores, los que se comunican con las almas de las cosas, ellos sí sienten cada amanecer y ascienden al mundo misterioso de la belleza, sumergidos en la visión extática que Dios dibuja para hablar a los hombres. (Fragmento)

(1) En: Funes M., Eustaquio. Ko'ë pyahu. Inédito. Asunción, 1980. (2)

Dámaco Alonso, escritor español (1898 -1990).

(3) En: Amaral Raúl y otros. 1ª ed. Asunción: Aramí, 2000.

EL VERSO

El verso es la otra forma de expresión del lenguaje y es propio de la poesía.

Cada unidad rítmica y métrica del lenguaje del discurso poético es un verso.

Generalmente se lo escribe en una sola línea. Los versos se ajustan a la exigencia de métrica, ritmo y, si es posible, rima.

La medida o métrica es el número de sílabas gramaticales del verso.

Si el verso tiene dos sílabas, es bisilábico; así hay versos trisílabos: de tres sílabas; tetrasílabos, de cuatro; pentasílabos, de cinco. Son versos de arte menor hasta los octosílabos (ocho sílabas); los de nueve en adelante son versos de arte mayor. Los versos de once sílabas se llaman endecasílabos; los de catorce, alejandrinos.

“El ritmo es la esencia misma de la poesía”². Ampliamos el estudio del ritmo por medio de la investigación en el CRA.

Plegaria de un niño³

Renée Ferrer, escritora paraguaya

No me trunques la vida.

Aunque tú no me quieras,

déjame volar

para aportar al mundo

la grande o pequeña dimensión

de mi alma inacabada aún, inacabada.

(Fragmento)

CAMPO REFERENCIAL

1. Funciones de la literatura

1. Horacio, poeta latino, dice en su libro “Epístola a los Pisones”, (siglo VI a.J.), que los poetas quieren ser útiles y quieren deleitar.

2. Unos afirman que la función esencial de la literatura es enseñar.

3. Todo texto literario contiene una enseñanza, como creación del arte de la palabra.

4. Otros consideran que el objetivo primero de la literatura es el deleite estético, el aprecio de la belleza; es el mismo lema de Horacio: “Deleitar y aprender”.

5. La plurisignificación de la literatura da lugar a su multifuncionalidad: la literatura es arte; es ciencia; es evasión; es ficción; es comunicación; es compromiso; es

servicio; es solidaridad. Por tanto, es multidisciplinaria.

6. La literatura, en su función poética comunicativa, permite la concreción de la creación del discurso literario y el desarrollo completo del proceso de la comunicación.

2. Funciones de la literatura y del lenguaje

La intención o propósito del hablante determina la predominancia de uno de los elementos de la comunicación en el discurso. De acuerdo con esto, se dan las diferentes funciones del lenguaje.

El lingüista Roman Jakobson¹ (1952) propone seis funciones relacionadas directamente con la interacción del proceso de la comunicación verbal. Funciones que veremos a continuación.



ACTIVIDAD



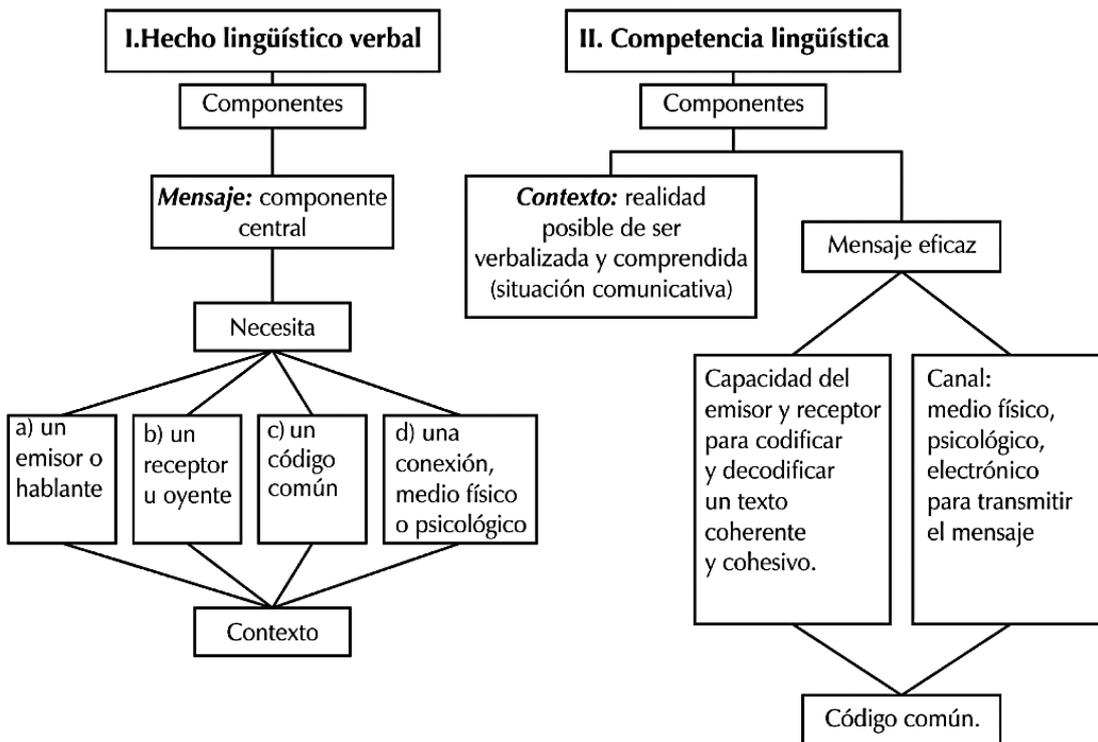
Tarea fuera del aula

- Comparamos las funciones de la literatura y con las funciones del lenguaje.
- Argumentamos las diferencias, previa lectura estudio de los contenidos.
- Aplicamos la técnica de la exposición visualizada.
- Ubicamos en dos carteles de color diferente o en un franelógrafo las diferentes características conceptuales: hacia la izquierda, las de la literatura y hacia la derecha, las de la lengua.
- La exposición ante los compañeros y el profesor la hacemos en pareja en forma oral expresiva.
- Al mismo tiempo de establecer las diferencias vamos argumentándolas.
- Abrimos un foro y escuchamos las preguntas de los compañeros, del profesor o la profesora.
- Solicitamos la evaluación oral de los compañeros del curso y del docente.
- Entregamos las fichas escritas al docente.

Indicadores de evaluación

- Dominan todos los aspectos de la expresión oral.
- Establecen claramente las diferencias.
- Argumentan las características.
- Proceso didáctico de la exposición.
- Organizan la exposición correctamente.
- Demuestran buena voluntad.
- Escriben correctamente.

(1) Roman Jakobson, lingüista norteamericano de origen ruso (1896-1982)



Descripción de las funciones del lenguaje

1. Función referencial

La función referencial es un discurso fundamentalmente informativo. Un emisor de primera persona se dirige a un receptor de segunda o tercera persona.

Las tramas o formas de expresión pueden ser: explicativas, argumentativas, descriptivas, expositivas, narrativas. La función referencial es eminentemente informativa. En este tipo de discurso caben tanto la verdad como la falsedad de los hechos.

Morfosintaxis

El discurso informativo:

No existe regla fija para determinar el tipo o clase de oración que debe usarse en cada función comunicativa, pues esto depende de los dialogantes, del mensaje y la riqueza del mensaje. Las oraciones declarativas o informativas son propias de la función referencial, pero esto no impide que puedan usarse igualmente oraciones interrogativas y exclamativas con intención informativa, apelativa, expresiva. Ejemplo:

- Sabes que me encanta el teatro.

(F. Informativa o enunciativa).

- ¿Sabes que me encanta el teatro?

(F. Emotiva informativa o interrogativa).

- ¿Quieres llevarme al teatro?

(F. Apelativa o directiva o interrogativa)

2. Función expresiva

El emisor expresa sus deseos, pensamientos, sentimientos, su estado de ánimo. Un discurso emotivo expresa igualmente, aunque en forma explicativa o secundaria, conocimiento o información. Las interjecciones son recursos expresivos del lenguaje. La afectividad de los discursos emotivos se manifiestan tanto por medio de recursos fónicos como gramaticales.

Los discursos emotivos combinan la función apelativa con la expresiva, en los mensajes publicitarios, en los lemas o eslóganes.

Morfosintaxis

Los recursos léxicos y sintácticos no solo denotan, sino, sobre todo, connotan las emociones de los hablantes transmitidas a los oyentes.

El éxito de este tipo de discurso depende no solo de lo estético y semántico sino también de la capacidad expresiva lingüística de los hablantes. sociales, políticos, humanísticos y otros.

3. Función directiva o conativa

Los discursos conativos buscan promover ciertas actitudes en las personas o impedir las; por lo tanto, tienen un lenguaje en función directiva.

Morfosintaxis

Se emplean oraciones imperativas y frecuentemente complementos exclamativos y vocativos. Las órdenes, pedidos, ruegos se dirigen a la segunda persona singular: tú, y en el voseo americano: vos. En plural: vosotros, plural de tú; y ustedes, plural de vos. También cabe mencionar discursos apelativos que no tienen formas imperativas, sino interrogativas, con valor de orden o ruego. Ej.: ¿Vienes tú?, equivale a “ven tú”. Así mismo, la forma verbal ¡Vendrás!, en futuro de indicativo, equivale igualmente a la forma imperativa o apelativa: ven.

4. Función fática

Es una de las funciones más usadas en las comunicaciones cotidianas y coloquiales a lo largo de toda la vida de los seres humanos. La primera experiencia lingüística de los niños es de función fática. Sus preguntas reiterativas son frecuentes y necesarias para buscar la comprensión de los adultos y no el rechazo.

Morfosintaxis

Los discursos cuya intención primera es llamar o atraer la atención del oyente o confirmar la continuidad de la comunicación. Tiene una construcción sintáctica casi obligada: oraciones unimembres o bimembres, exclamativas e interrogativas: ¡Hola!, ¿Cómo?, ¿Qué?, ¿Qué dices?, ¿Me oyes?, ¡Habla más alto!, u oraciones imperativas, aseverativas, afirmativas o negativas, como: óyeme, por favor, repite tu mensaje, te escucho perfectamente, sí entiendo, etc.

Son frecuentes las formas rituales de expresión para afirmar, negar, confirmar, reparar una expresión equivocada: Sí, señor; no, señorita; ¡adelante!, por favor, ¡perdón! y otras muy empleadas en la intercomunicación.

5. Función poética

Centra la atención del receptor en la estética y comprensión de lo significativo del mensaje. No se limita al discurso poético o literario; pues un anuncio publicitario, un titular periodístico o de otra naturaleza, no precisamente literario, todos contruidos con creatividad, coherencia y cohesión, tienen la intención de transmitir un mensaje claro y significativo y cumplen la función poética del lenguaje.

Morfosintaxis

El lenguaje es protagonista principal. Son importantes las pausas, los acentos, el léxico creativo, los recursos retóricos, el arte del lenguaje versificado, la cadencia y armonía, tanto en el verso como en la prosa.

El metalenguaje se construye principalmente con oraciones y proposiciones de carácter o trama expositiva, explicativa, argumentativa.

6. Función metalingüística

Los discursos que explican o describen las categorías de la lengua o del lenguaje cumplen la función metalingüística. Ejemplos: La palabra pretérito lleva acento gráfico sobre la antepenúltima sílaba. Los términos en negrita se refieren a hechos u objetos lingüísticos.

Actividades de aplicación

- Formamos grupos de trabajo.
- Trazamos un mapa conceptual de rasgos distintivos de las funciones del lenguaje.
- Lo exponemos en forma oral en el aula.
- Aplicamos la coevaluación grupal.
- Trazamos los indicadores de evaluación con ayuda del profesor.

DE LA LECTURA A LA PRODUCCIÓN DE TEXTOS POÉTICOS



Camino hacia la lectura

1. Preparamos el aula como un auditorio. Ubicamos las sillas como en un escenario para el público. Lo ambientamos con luces y adornamos de plantas; un equipo de sonido.
2. Uno de los compañeros de clase, nombrado coordinador, invita a compañeros voluntarios a declamar textos poéticos aprendidos. Acompaña un fondo musical suaves canciones seleccionadas por los grupos.
3. El acto declamatorio se realiza sin interferencias durante veinte minutos. Los participantes anuncian el tema del recitado y se identifican.
4. La clase y el docente dan sus opiniones evaluativas.

Indicadores de evaluación oral

- Modulación poética de los versos
- Sensibilidad interpretativa
- Postura y seguridad escénica
- Voz modulada según el matiz afectivo del poema
- Volumen de la voz: Técnica oratoria, muy alta, sin gritar.

COMPRENSIÓN LECTORA (oral y escrita)

- Escribir poesía significa mirar y sentir el mundo con los ojos de la belleza. El amor, la ternura, la compasión,

la solidaridad, la justicia, la nobleza, la transparencia de sentimientos, la sinceridad, la honestidad, como sinónimos del ideal realizado de la persona.

- Es cierto: no existe poesía sin talento creador, pero tampoco se puede prescindir de otros instrumentos como: la buena lectura, el cultivo de la palabra, el buen decir —instrumento inseparable del ser de la poesía—; la capacidad de asombro ante Dios y su creación; ante la ciencia y la tecnología, frutos de la inteligencia del hombre.
- Los críticos literarios afirman que escribir poesías es el modo más eficaz de vivenciar, comprender y valorar la literatura.
- El conocimiento de un método y de unas técnicas de creatividad contribuyen a la producción de textos poéticos con criterios definidos.
- Leemos reflexivamente la lectura informativa “Escribir poesía”.
- Transferimos en un solo mensaje el contenido del texto leído.
- Expresamos en varios pensamientos los mensajes principales del texto leído.
- En forma oral, intercambiamos con los compañeros de aula la lectura de los trabajos escritos.

Creación de textos poéticos

TÉCNICA: De la lectura a la producción de textos poéticos.

- Leemos y releemos reflexivamente los siguientes fragmentos de textos poéticos:

Texto 1

A VECES¹

A veces
tú das
y yo recibo.
A veces
yo doy
y tú recibes.
Estamos aprendiendo
a ir más allá
de nosotros mismos.
Estamos aprendiendo
a compartir.

*Susan Polis Schutz.
Poetisa norteamericana,
nacida en Nueva York (1944)*

Texto 2

Y BIEN, POESÍA²

Y bien, poesía: nube.
Y bien, poesía: brizna.
Acaso está en tus labios
la palabra precisa,
la precisión, la prisa
Tal vez, quizás o acaso
vestida de paloma,
de jazmín o reposo.
Sabremos lo que pasa

*Luis María Martínez
(Fragmento)*

(1) Polis Schutz, Susan: *Esta vida es mía*. 1ª Buenos Aires: Notábil. 1981.

(2) En: Martínez, Luis María. *Poesía social del Paraguay* – 1ª ed. Asunción: Litocolor, 2005. p.: 374.

Texto 3

A Manuel Ortiz Guerrero

“Su estatura intelectual se define en la coherencia ética que supo transmitir al pueblo. En cada poema suyo se respira ese insobornable canto a la esperanza”. De Rudi Torga, poeta paraguayo (1933-2002). Escribió en lengua guaraní y en castellano.

- Leemos razonadamente los textos.
- Aclaremos el significado del vocabulario por medio de sinónimos (usar diccionario de sinónimos).

Texto 2: Brizna, hebra, fibra.

Texto 3: Estatura, talla, altura, ética, conducta, insobornable.

- Inferimos mensajes de valores del texto 3.
- Deducimos un concepto de la poesía del texto 2.
- Compartimos mensajes y conceptos escritos en la clase.
- Archivamos los textos escritos en el portafolio para ser evaluados por el profesor.

- Analizamos la estructura externa del texto:

Texto 1: A veces

Total de versos: once, en una sola estrofa.

Clases de versos: bisílabos, trisílabos, tetrasílabos, pentasílabos, exasílabos, heptasílabos; versos sin rima.

Texto 2: Y bien, poesía

Consta de una sola estrofa de nueve versos, todos heptasílabos (siete sílabas); rima perfecta: versos cuatro y cinco: precisa con brisa; los demás son libres.

Texto 3: Está escrito en prosa poética.

- Análisis literario: Recursos en las estrofas:

Antítesis (enunciados de ideas contrarias para enfatizar el mensaje): A veces tú das y yo recibo. A veces yo doy y tú recibes.

Repetición estructural:

Estamos aprendiendo

.....

Estamos aprendiendo

A compartir... (Texto 1)

Repetición estructural metafórica:

Y bien, poesía, nube

Y bien, poesía: brizna (Texto 2)

Acaso está en tus labios,

Tal vez, quizás, acaso: términos sinónimos sugerentes.

Metáforas simples: nube, brizna, paloma, jazmín, reposa.

En la prosa poética (texto 3) A Manuel Ortiz Guerrero, el discurso está construido con imágenes metafóricas y metáforas. Ej.: estatura intelectual; coherencia ética; se respira ese insobornable canto a la esperanza.

- Creamos textos poéticos inspirados en los textos leídos, comprendidos y analizados (1, 2, 3).

- Técnica de la lectura a la producción de textos poéticos: leemos los poemas, encerramos dentro de un círculo el vocabulario poético que contiene e, inspirados en ellos, creamos poesías breves.

Texto 1: Más allá

Más allá de mi egoísmo,

Más allá de mis apegos,

estoy aprendiendo

a dar sin medida.

Más allá

a servir sin interés,

a hacer felices a los demás.

Con mi actitud generosa.

Más allá, siempre más allá.

Texto 2: Y bien, poesía.

Fuente de inspiración Quizás, acaso

Acaso la nube

Sea poesía blanca.

Quizás el jazmín

Sea ternura, sea pureza.

Quizás la paloma,

Anuncio de paz.

Acaso la palabra

Sea Verbo Eterno,

Nuestro Salvador.

Recursos empleados: Repetición estructural: acaso la nube, quizás el jazmín; sea poesía blanca, sea ternura, pureza.

Imágenes y metáforas: poesía blanca (imagen visual); jazmín (imagen visual). Metáforas: La paloma, anuncio de paz; la palabra, Verbo Eterno.

Texto 3: A Manuel Ortiz Guerrero (prosa poética)

Su vida, canto de amor.

Su fuerza moral

Testimonio heroico.

La esperanza,

Fuente de luz

En su alma.

En este caso, se ha recurrido a la transformación del lenguaje: prosa a verso.

De la lectura a la producción de textos

- Compartimos en plenaria nuestras creaciones poéticas.
- Nos abrimos a escuchar las opiniones de la profesora o el profesor y de los compañeros.
- Nos volvemos a reunir en grupo y coevaluamos nuestros trabajos.

Indicadores de evaluación

- Comprende los textos leídos en forma oral y escrita
- Hay creatividad en los poemas escritos
- Se expresa oralmente con fluidez
- Participa con entusiasmo y responsabilidad en el trabajo

Entregamos los trabajos escritos y las evaluaciones a la profesora o el profesor para la evaluación unidireccional.

Actividad de poslectura

- Relacionamos lo aprendido con los valores humanos.
- Escribimos en una ficha un cuadro de apreciación de las virtudes humanas en forma individual.

CUADRO DE VALORES

Amor	Justicia	Solidaridad
Fe	Honestidad	Prudencia
Esperanza	Comprensión	Respeto

- Compartimos en el grupo el cuadro de valores escrito.
- Entregamos al profesor el trabajo para su evaluación.
- Un integrante de cada grupo pasa al frente y lee la ficha construida; la clase no puede sugerir cambios de contenido porque es algo muy personal.



EXPRESIÓN ORAL. RECITAL POÉTICO

Lectura 1

El niño de mi país

de José María Gómez Sanjurjo, poeta paraguayo ¹

Niño de mi país,
criado en resolanas,
niño tostado y atento.
Tal vez hambriento.

Algún día
los que somos como tú,
del sol, de siesta,
de viento norte y de tormenta
y hemos ido contigo y hacia ti,
algún día

nos hemos de encontrar
en una piel antigua y tersa
para reconocernos.

Y ser dueños
por una vez apenas
de un pedazo de pan,
de un pastel relleno
con resolanas,
hambre y silencio.

(1) José María Gómez Sanjurjo, poeta paraguayo (1930-1988). Nacido en Asunción. Perteneció a la generación de poetas paraguayos de 1950. Escribe versos de honda sugerencia espiritual.

(2) En: Amaral Raúl y otros. Poesía del Paraguay. Asunción: Arami Grupo Empresarial, 2004. pp. 541, 542; 551, 552.

(3) María Luisa Artecona de Thompson, poetisa, cuentista y dramaturga. Nace en Guarambaré (1927). Docente universitaria, Asesora del Departamento de extensión Cultural del Ministerio de Educ. y Cultura por varios años. Escribió sobre todo poesía y narrativa infantil.

Lectura 2

Mi casa azul

de José María Gómez Sanjurjo, poeta paraguayo

Mi casa azul, y las lejanas
alas de las palomas.
Mi cielo abierto, mi ventana
y todo el cuarto mío
deshabitado, quieto
y aguardando.

Ni puedo creer que sea este aire,
este mismo,
el que los haya llevado.
A ellos, tan libres,
con su canto.

Mi memoria sola de los pájaros
que ayer cantaron
junto al dintel
de un día muy claro.

Lectura 3

Vamos²

María Luisa Artecona de Thompson, poetisa paraguaya ³

No te detengas
a mirar las horas
que llevamos
amándonos.

Es el anillo que nos aprieta,
el círculo infinito
que nos une
el uno para el otro.

Es nuestro cielo,
el espejo en que
queríamos
mirarnos cada día
porque nada es más
que la fuerza de amar.

ANÁLISIS Y COMENTARIO



Camino hacia la lectura

1. Elegimos un monitor o monitora.
2. Dialogamos a partir de las siguientes preguntas:
 - a) ¿Asistieron alguna vez a un recital poético?; ¿Cómo les impresionó?
 - b) ¿Podrían describirlo brevemente?
3. Durante 10 minutos establecemos una charla de interrelación con la profesora y los compañeros.
4. Nos proponemos realizar un Recital Poético.
5. Formamos grupos de trabajo.
6. Elaboramos un breve resumen luego de leer textual, inferencial y críticamente la información.
7. Presentamos en forma oral los resúmenes.
8. Escuchamos la opinión evaluativa de la profesora.

Actividades de comprensión de los textos en verso.

- Los grupos ya formados leen los textos en verso silenciosamente.
- Reconocemos los conceptos del recital poético.

Texto informativo. Conceptos.

- **Recital:** 1// Lectura o recitación de composiciones de un poeta. 2// **Música:** Concierto compuesto de varias obras ejecutadas por un mismo artista en un mismo instrumento (DRAE).
 - Espectáculo en el que una o varias personas recitan poemas, cantan o tocan algún instrumento. (No confundir *recitar con declamar*; recitar significa decir o interpretar de memoria versos o prosas con la entonación y gestos convenientes; declamar significa hablar en público con el fin de ejercitarse en las reglas de retórica con entonaciones y gestos casi siempre exagerados).

- Recital como técnica pedagógica: es un instrumento útil para hablar en público con fluidez y arte. La técnica nos permite practicar todos los aspectos retóricos de la expresión oral: pronunciación, todo, volumen de la voz, velocidad, entonación o interpretación artística del contenido del verso o prosa aplicando los gestos convenientes (sin exageración), dominio del movimiento en escena. Razonamos la necesidad de una práctica intensiva (fuera del aula) de todos los elementos mencionados en los conceptos.

- Una primera práctica de los trabalenguas nos ayudará a mejorar la dicción. Ejemplo de un trabalenguas:

Paco Peco, chico rico,
insultaba como un loco
a su tío Federico;
y este le dijo: “Poco a poco,
Paco Peco, poco pico”.

- Reconocemos las otras partes del proceso de la técnica del recital:

1. Practicamos intensamente trabalenguas y otros ejercicios de pronunciación.
2. Confiamos a la memoria los versos seleccionados; antes marcamos las pausas breves con una barra (/) e intensas con dos barras (//).

- 3- Practicamos igualmente los gestos convenientes y el movimiento en escena.
- 4- Acordamos con el profesor de Arte la preparación de la escenografía.
- 5- Discutimos todo esto en plenaria y solicitamos realizar este trabajo fuera del aula en forma domiciliaria en horarios marcados.
- 6- Fijamos la fecha, la hora y el lugar donde haremos la presentación pública del recital.
- 7- En cada grupo se nombrará un evaluador para registrar los aspectos positivos y negativos de la presentación.
- 8- Entregamos a la profesora el informe de la evaluación.

Después de la lectura

1. Se realiza el recital poético puntualmente el día y la hora establecidos
2. En el acto abrimos un foro para escuchar opiniones y contestar preguntas, los evaluadores nombrados entregan el informe de evaluación a la profesora.
3. La profesora en la clase siguiente da el resultado del recital.



CAMPO REFERENCIAL

Condiciones para la incorporación de nuevos géneros literarios o informativos

1. La aparición de un talento genial e innovador.
2. Excelencia lingüística y estructural basada en la originalidad del texto.
3. Contexto social, temporal, cultural y religioso que exige cambios.
4. Los receptores exigen una adecuación social y literaria del género.

En las últimas décadas del siglo XX, la categoría de géneros literarios ha sido reemplazada por el nombre de *género discursivo* y *textual*, dado que la ciencia del texto propone un nuevo concepto: el *texto* como manifestación lingüística y comunicativa, el cual se ha convertido en el punto de partida de los estudios e investigaciones de la lengua y literatura y de otras muchas ciencias.

Los distintos tipos de textos y sus modalidades, no solo los literarios que funcionan como temas transversales e interdisciplinarios, han permitido la multiplicación de los géneros.

Así a los géneros tradicionales lírico, narrativo, dramático y sus especies se añaden los géneros discursivos

y textuales. Hay autores que prefieren la nominación de *géneros discursivos literarios* en vez de *géneros poéticos*.

Según este nuevo enfoque, el género discursivo de un cuento puede ser: literario y textual: cuento de amor, realista, cuento de ciencia ficción, cuento romántico o clásico.

Género lírico

La poesía lírica es aquella que expresa los sentimientos, imaginaciones y pensamientos del autor.

Es el poema en el cual se fusiona el mundo objetivo y el yo del poeta, que expresa las realidades interiores, aunque el elemento sea externo. Por ello, es el género poético más subjetivo y personal.

El objeto de la poesía lírica no es la comunicación del mundo exterior sino la expresión subjetiva de la realidad hecha emoción y necesidad comunicativa del poeta.

Orígenes de la poesía lírica

Se sabe que en Grecia, antes de las epopeyas homéricas, ya existían varias formas de poesía lírica, que los griegos cantaban al son de la lira, de la cual proviene el nombre lírica. Eran canciones interpretadas en las bodas, durante las cosechas, los funerales, las solemnidades religiosas, festivas y reuniones de amigos. Como toda manifestación primitiva de la literatura, eran de transmisión oral.

El apogeo de la poesía lírica griega corresponde a los siglos VII a V a.J. Casi todos los poetas de estos siglos pertenecían a la nobleza y, por esto, en sus poesías se reflejaban las ideas de la aristocracia de aquel tiempo.

En esas dos centurias se fijan los géneros y las correspondientes formas de versificación.

En la Edad Media, la poesía lírica se extiende por toda Europa entre los siglos XII y XV. Esta poesía entonada por los trovadores idealizaba el amor y era cantada en las cortes de los nobles. De ahí su nombre de poesía lírica trovadoresca.

Otro poeta italiano, Petrarca (1304-1374), perfecciona la estructura formal de la poesía lírica y junto con los clásicos grecolatinos, se constituyó en el maestro de la lírica moderna. Durante cuatro siglos, en la lírica europea se repitieron temas petrarquistas que, junto con las odas de Horacio y las poesías pastoriles de Virgilio, fueron fuente de inspiración de poetas.

Durante el Renacimiento, muchos poetas tomaron a Petrarca, Virgilio y Horacio como modelos y los imitaron en los temas y en las formas estróficas, tratando de armonizar ambas corrientes, la grecolatina y la italiana. La renovación que trajo el Romanticismo apuntó a una lírica más independiente y variada. Apartándose de los géneros clásicos, aparece el lirismo de circunstancia, cultivado por los románticos.

Características de la poesía lírica

Las principales características de la poesía lírica son:

- Exige un lenguaje esquemático y altamente connotativo de gran musicalidad.
- Predomina la imaginación, la emotividad como esencia poética.
- La tensión emocional favorece la brevedad del texto.
- A diferencia del género narrativo y dramático, la lírica carece de elementos anecdóticos dentro de una historia (anécdotas: hechos, requiere acción).

- El lenguaje versificado es la forma propia de la poesía aunque también hay poesía en una prosa poética.
- La esencia subjetiva del discurso desnuda la interioridad del autor.
- Tres son los sentimientos predominantes en los poemas líricos: el amor, el dolor, la indignación.
- La predominancia de uno de estos tres sentimientos humanos decide a la clasificación textual más importante del género lírico.
- La oda o canto del amor, la elegía o canto del dolor, y la sátira o canto de la indignación. De la sublimación de estos sentimientos nace la poesía lírica de carácter universal.

Ejemplos de géneros discursivos y textuales

La poesía

- género discursivo: literario
- género textual: oda, elegía, sátira

La novela

- género discursivo: narrativo literario
- género textual: novela de amor, novela romántica, realista, social, etcétera

La televisión

- género discursivo: mediático
- género textual: noticiero, película, puesta musical, deportes, ciencia, cultura y otras

El acta

- género discursivo: instrumental
- género textual: el acta

La definición

- género discursivo: científico
- género textual: ensayo